

**Acts 2:42-47**

And they continued steadfastly in the apostles' doctrine and fellowship, in the breaking of bread, and in prayers. Then fear came upon every soul, and many wonders and signs were done through the apostles. Now all who believed were together, and had all things in common, and sold their possessions and goods, and divided them among all, as anyone had need. So continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread from house to house, they ate their food with gladness and simplicity of heart, praising God and having favor with all the people. And the Lord added to the church daily those who were being saved.

**使徒 2:42-47**

そして一同はひたすら、使徒たちの教を守り、信徒の交わりをなし、共にパンをさき、祈をしていた。みんなの者におそれの念が生じ、多くの奇跡とするしが、使徒たちによって、次々に行われた。信者たちはみな一緒にいて、いっさいの物を共有にし、資産や持ち物を売っては、必要に応じてみんなの者に分け与えた。そして日々心を一つにして、絶えず富もうでをなし、家ではパンをさき、よろこびと、まごころとをもって、食事を共にし、神をさんびし、すべての人に好意を持たれていた。そして主は、救われる者を日々仲間に加えて下さったのである。

**Church In One Accord****心を一つとした教会**

- The church's intended picture: Beginning (Acts 2)
- God's handed God's mission (Great commission) to disciples: Too big of a challenge
- Pray together and wait on God
- Necessity of being filled with the Spirit (Acts 1:8)
- Added 3000+ to the church
- Daily worshipped as one
- For us to fulfill God's commission/mission, we must be unite together & be filled with the Holy Spirit.

- 教会の元々あるべき姿:教会の誕生 (使徒 2)
- 神様の使命 (宣教) を弟子たちに任せられた:無謀!?な挑戦
- 一致して祈り、神様の働きを待つ他なかった
- 神様の靈に満たされる必要がある (使徒 1:8)
- 3000人強が加わり教会となつた
- 日々心を一つにして礼拝していた
- 我々が神様の使命・宣教を全うするには、一致し靈に満たされなければならない

**A Church that prays together will see miracles and signs****共に祈る教会には、奇跡とするしがおきる****Acts 2:42-43**

- The church is built up as people of God pray together
- Right to pray = Anybody, Anywhere (pray & believe)
- **Matthew 18:19-20** if two of you agree concerning, it will be done for them by My Father. For where two or three are gathered together in My name, I am there in the midst of them."

**使徒 2:42-43**

- 神の体の一部として共に祈る人々が教会を作り上げる
- 祈る資格=誰でも、何処でも祈れる(祈り & 信じる)
- **マタイ 18:19-20** ふたりが願い事について心を合わせるなら、父はそれをかなえて下さる。ふたりまたは三人が、わたしの名によつて集まっている所には、わたしもその中にいる

**Healthy fellowship is an important element of a healthy church**

**健全なる交わりは健全なる教会の重要な要素である**

**Acts 2:42 & 46**

- Fellowship=Greek: koinonia=together
- Philippians 2:1-3
  - comfort of love,
  - fellowship of the Spirit,
  - fulfill my joy by being like-minded, having the same love, *being of one accord, of one mind.*
  - lowliness of mind let each esteem others better than himself
- Relationship with God & people: Proverbs & 10 commandments

**使徒 2:42 & 46**

- 交わり=ギリシャ語:コイノニア=共に
- **ピリピ2:1-3**
  - 愛の励まし
  - 御靈の交わり
  - 同じ思いとなり、同じ愛の心を持ち、心を合わせ、一つ思いになって、わたしの喜びを満たしてほしい
  - へりくだった心をもって互に人を自分よりすぐれた者としなさい
- 神様と人々との関係:箴言&十戒

**As we build up a church, together, Lord will add to the church daily those who were being saved**

**共に教会を建て上げていく時に、主は救われる者を日々仲間に加えて下さる**

**Acts 2:46-47**

- How did apostles build up the first church
  - Praise & worship
  - Serve
  - Support
- Let's serve support and worship together as we believe that God will add people to this place
- Baptismal » born into the body of Christ
- Communion(root word: commune) » unify
- Giving & accepting

**使徒2:46-47**

- 使徒達はどうやって初代教会を建て上げていったのか
  - 賛美・礼拝
  - 仕える
  - 支える
- 共に神様が益々人をこの場所に加えてくださる事を信じて、仕え、支え、礼拝を捧げていきましょう
- 洗礼»キリストの体となる
- 聖餐(コミュニケーション)»一つとされる
- 捧げ、受け入れあう



• As we desire to build a healthy church that please You:

- ❖ Let us pray in unity, and let us see Your miracles and wonders
- ❖ Thank you for those make up this family of God from all types of background. Fill us with Your love and the Holy Spirit as we unify with God's family that you gathered.
- ❖ As we worship, serve and support together, fill this church with Your blessing.

• 神様に喜ばれるような健全なる教会を建て上げる為に:

- ❖ 今、一致して祈ります。我々の力では出来ないあなたの御業を我々の上に。
- ❖ 様々なバックグラウンドから導かれた神の家族を与えて下さった事を感謝します。あなたが集められた神の家族と共に愛と御靈に満ちた交わりを持たせて下さい。
- ❖ 共に賛美し、仕え、支えていきますので、あなたがこの教会を益々祝福して下さい。